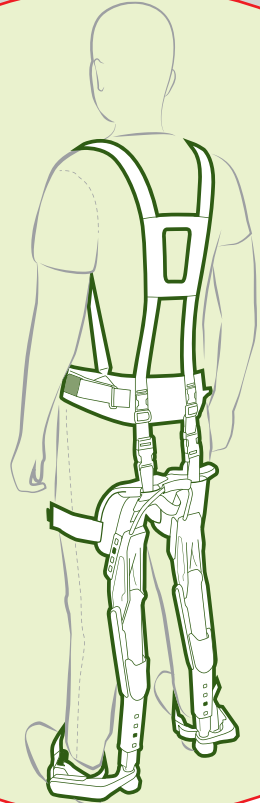


# BEDIENUNGSANLEITUNG

Chairless Chair

| DE | Original-Bedienungsanleitung

[www.carlstahl.com](http://www.carlstahl.com)



Mit Sicherheit verbunden

  
**CARL STAHL**

# Inhalt

|   |       |
|---|-------|
| <b>1. Einleitung</b> .....                        | 3     |
| 1.1 Hersteller / Service .....                    | 3     |
| 1.2 EU-Konformitätserklärung.....                 | 4-5   |
| <b>2. Informationsaufbereitung</b> .....          | 6     |
| 2.1 Symbole und Bezeichnungen .....               | 6-7   |
| 2.2 Handlungsanweisungen und Aufzählungen .....   | 7     |
| <b>3. Warnungen und Gefahren</b> .....            | 8     |
| <b>4. Technische Daten</b> .....                  | 9-12  |
| 4.1 Übersicht .....                               | 9     |
| 4.2 Teilebezeichnung .....                        | 10-11 |
| 4.3 Sitzwinkel und Sitzhöhen .....                | 12    |
| <b>5. Einsatzorte</b> .....                       | 13    |
| <b>6. Wartung</b> .....                           | 14    |
| <b>7. Sichtprüfung und Störungsbehebung</b> ..... | 15    |
| <b>8. Aufbewahrung und Entsorgung</b> .....       | 15    |
| <b>9. Hinweise</b> .....                          | 16    |
| <b>10. Bedienungsanleitung</b> .....              | 17-25 |
| 10.1 Zusammenbau .....                            | 17    |
| 10.2 Größenanpassung .....                        | 18    |
| 10.3 Anziehen.....                                | 19-20 |
| 10.4 Schultergurt.....                            | 21    |
| 10.5 Ausrichtung am Körper .....                  | 22    |
| 10.6 Verwendung .....                             | 23-24 |
| 10.7 Ausziehen .....                              | 25    |

## 1. Einleitung

Der Chairless Chair® 2.0 ist ein Wearable Ergonomic Mechanical Device, das zur Verwendung an Fertigungs- und Montagestraßen vorgesehen ist. Es gibt dem Nutzer die Möglichkeit, sich während der Arbeits ohne Stuhl ab und zu auszu-ruhen. Es stellt keinen Ersatz für Stühle oder Hocker dar. Nicht als Bürostuhl oder normalen Stuhl verwenden.

Bevor Sie den Chairless Chair® 2.0 das erste Mal verwenden, lesen Sie die Betriebsanleitung vollständig durch. Die Betriebsanleitung erläutert, wie Sie der Chairless Chair® 2.0 sicher verwenden, warten, prüfen und entsorgen. Diese Betriebsanleitung ist ein Bestandteil des Produkts und muss für alle Benutzer verfügbar sein. Bewahren Sie die Betriebsanleitung für die Wiederverwendung auf.

### 1.1 Hersteller/Service

**Carl Stahl GmbH**

**Tobelstraße 2**

**73079 Sößen**

Telefon

+49 (0) 7162 4007-0

E-Mail

carlstahl@carlstahl.com

Internet

www.carlstahl.com



#### **INFO**

Gerne stehen wir Ihnen bei Fragen rund um Ihr Produkt zur Verfügung

---

## 1.2 EU-Konformitätserklärung

### Inhaltliche Wiedergabe:

Für das nachfolgend bezeichnete Erzeugnis

|                 |                 |
|-----------------|-----------------|
| Bezeichnung:    | Chairless Chair |
| Materialnummer: | 45253205035125  |

wird hiermit erklärt, dass es den **grundlegenden Anforderungen** entspricht, die in den nachfolgend bezeichneten Harmonisierungsrechtsvorschriften festgelegt sind:

|  |
|--|
| RICHTLINIE 2006/42/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 17. Mai 2006 über Maschinen und zur Änderung der Richtlinie 95/16/EG (Neufassung) – kurz: <b>Maschinenrichtlinie</b> |
|--|

Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen, die zugrunde gelegt wurden, oder Angaben der Spezifikationen, für die die Konformität erklärt wird:

| Fundstelle  | Ausgabedatum        | Titel  |
|---|---------------------|--|
| Harmonisierte Normen für die Maschinenrichtlinie: |                     |  |
| EN ISO 12100<br>+ Berichtigung 1                  | 2011-03<br>2013-08: | Sicherheit von Maschinen – Allgemeine Gestaltungsleitsätze – Risikobeurteilung und Risikominderung |

Bevollmächtigt im Sinne des Anhangs II Nr. 1. A. Nr. 2, 2006/42/EG für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen:

|           |                              |
|-----------|------------------------------|
| Firma     | Carl Stahl GmbH              |
| Anschrift | Tobelstr. 2<br>D-73079 Süßen |

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung in Bezug auf die Erfüllung der grundlegenden Anforderungen und die Anfertigung der technischen Unterlagen trägt der Hersteller (bzw. Installationsbetrieb):

|           |                              |
|-----------|------------------------------|
| Firma     | Carl Stahl GmbH              |
| Anschrift | Tobelstr. 2<br>D-73079 Süßen |

abgegeben durch:

|               |                 |
|---------------|-----------------|
| Name, Vorname | Kehrer, Tobias  |
| Funktion      | Geschäftsführer |

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Harmonisierungsrechtsvorschriften, beinhaltet jedoch keine Zusicherung von Eigenschaften.

Diese Erklärung gilt für alle Exemplare, die nach den entsprechenden Fertigungszeichnungen – die Bestandteil der technischen Unterlagen sind – hergestellt werden. Weitere Angaben über die Einhaltung obiger Fundstellen enthält die beigefügte die Konformitätsaussage unterstützende Begleitdokumentation.

**Die vollständige Konformitätserklärung wurde als separates Dokument beigefügt.**

## 2. Informationsaufbereitung

In der vorliegenden Betriebsanleitung sind Symbole, Bezeichnungen, Handlungsanweisungen und Aufzählungen wie unter Kapitel 2.1 bis Kapitel 2.2 dargestellt.

### 2.1 Symbole und Bezeichnungen

#### Warnhinweise

Die Warnhinweise sind wie folgt eingestuft und dargestellt:



#### GEFAHR

Ein Warnhinweis mit dem Signalwort „GEFAHR“ kennzeichnet eine Gefährdung, die unmittelbar und mit Sicherheit zum Tod oder zu schweren bleibenden Verletzungen führen kann.



#### WARNUNG

Ein Warnhinweis mit dem Signalwort „WARNUNG“ kennzeichnet eine Gefährdung, die möglicherweise zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann.



#### VORSICHT

Ein Warnhinweis mit dem Signalwort „VORSICHT“ kennzeichnet eine Gefährdung, die möglicherweise zu leichten bis mittelschweren Verletzungen führen kann.

#### ACHTUNG

Ein Warnhinweis mit dem Signalwort „ACHTUNG“ kennzeichnet eine Gefährdung, die möglicherweise zu Sachschäden führen kann.

In einem **Warnhinweis** sind Handlungsschritte mit ► gekennzeichnet und chronologisch aufgebaut.

#### Nützliche Informationen und Tipps



#### INFO

Das Symbol kennzeichnet nützliche Informationen und Tipps.



#### Falsche Anwendung

Zeigt eine falsche Anwendung des Produktes.



#### Richtige Anwendung

Zeigt die richtige Anwendung des Produktes.



### **Achtung Kippgefahr**

Bei der Nutzung des Produktes nicht Zurücklehnen, es besteht Kippgefahr.



### **Maximale Last**

Nutzer und Last dürfen 120 kg nicht überschreiten.



### **Bedienungsanleitung lesen**

Für den sicheren Gebrauch des Produktes immer zuerst die Bedienungsanleitung lesen.

## **Entsorgung**



### **HINWEIS ZUR ENTSORGUNG**

von Verpackungsmaterialien und Lastaufnahmeeinrichtungen.

## **2.2 Handlungsanweisungen und Aufzählungen**

Alle Handlungsanweisungen sind in chronologischer Handlungsabfolge aufgebaut und durchnummeriert, z. B.:

1. Handlungsschritt 1
2. Handlungsschritt 2

Das Ergebnis einer Handlung ist durch einen Pfeil gekennzeichnet:

- ▶ Ergebnis bzw. Gerätereaktion

Handlungsanweisungen, die nicht in einer bestimmten Handlungsabfolge ablaufen müssen, sind wie folgt gekennzeichnet:

- Handlungsschritt 1
- Handlungsschritt 2

Das Ergebnis einer Handlung ist durch einen Pfeil gekennzeichnet:

- ▶ Ergebnis bzw. Gerätereaktion

Aufzählungen sind durch Spiegelstriche gekennzeichnet:

- Aufzählung

### 3. Warnungen und Gefahren



#### WARNUNG

Mit Vorsicht verwenden: Falsche Verwendung des Geräts kann ernsthafte Verletzungen zur Folge haben. Vor Gebrauch unbedingt die Bedienungsanleitung lesen. Carl Stahl empfiehlt, das Gerät nur nach Instruktion und Training zu verwenden. Nutzer müssen von einem zertifizierten oder erfahrenen Ausbilder eingewiesen und geschult werden.

Der Chairless Chair® darf nicht als Medizinalprodukt oder von Menschen mit körperlicher Einschränkung verwendet werden. Das Gerät muss unter strikter Einhaltung der Bedienungsanleitung und der Sicherheitsrichtlinien verwendet werden. Nichtbeachtung kann zu schweren Verletzungen führen. Bei Notfällen, ziehen Sie den Chairless Chair® sofort aus.



Manipulation am Gerät führt zum sofortigen Verfall der Garantie



Von der Benutzung von Treppen, Podesten u.Ä. wird dringend abgeraten!



Die Verletzungsgefahr bei Verwendung von Werkzeugen und Bedienung von Maschinen muss im Einzelfall abgeklärt werden



Nicht das gesamte Körpergewicht auf ein Bein verlagern



Vorsicht beim Anfassen des Geräts: Finger-Einklemmgefahr



Nur in ausgewiesenen Arbeitsbereichen verwenden



Kippgefahr bei Betätigen des Höhenverstellungshebels in sitzender Position



Vorsicht beim Rennen



Auftretende Probleme sofort melden



Bei Beschädigung oder schlechter Passform nicht verwenden



Das zulässige Maximalgewicht von 120 kg nicht überschreiten



Durch ungewohnte Veränderung der persönlichen Körpermasse besteht erhöhte Anstoß- und Stollpergefahr



Vorsichtig hinsetzen und nicht zurücklehnen



Vorsicht bei schiefen Böden, Gitterrosten und beweglichen Bodenelementen



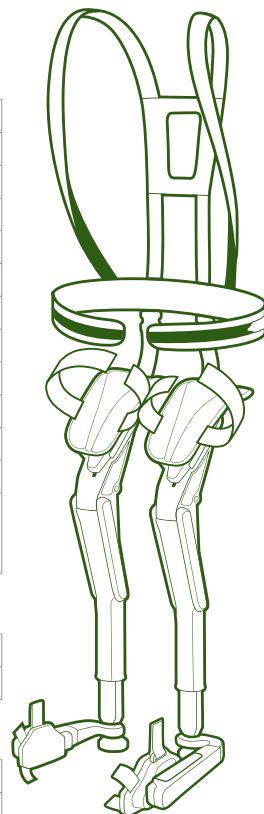
Bei Notfällen Gerät ausziehen



## 4. Technische Daten

### 4.1 Übersicht

|                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| Maximallast:                          | 120 kg   |
| Gerätgewicht:                         | 2.95 kg <sup>(A)</sup>   |
| Dimensionen:                          | 75 x 20 x 15 cm  |
| Körpergröße Benutzer:                 | 1.50 - 2.00 m <sup>(B)</sup>   |
| Größeneinstellungen am Oberschenkel:  | XS, S, M, L  |
| Größeneinstellungen am Unterschenkel: | XS, S, M, L  |
| Bedienung:                            | mechanisch   |
| Kraftunterstützung:                   | keine  |
| Aufstehen im Notfall:                 | möglich  |
| Durchschnittliche Anziehzeit:         | 30 s <sup>(C)</sup>  |
| Durchschnittliche Ausziehzeit:        | 10 s <sup>(C)</sup>  |
| Temperaturbereich:                    | 0 - 45 °C <sup>(C)</sup>   |
| Verwendete Materialien:               | PA 6, PA 66 GF, PA 66 CF, PA 12, POM, PTFE, ABS, Iglidur W300, TPE, EPDM, NBR, 1.4301, 1.4310, 1.4401, ZnAl, Zinc, Aluminium 7075, Hydraulik-Mineralöl |



### Schultergurt

|          |                             |
|----------|-----------------------------|
| Größe S: | Konfektionsgröße S, M       |
| Größe L: | Konfektionsgröße (M), L, XL |

### Flexibelt

|                  |              |                 |
|------------------|--------------|-----------------|
| Größen (Taille): | L + Extender | 108 cm - 136 cm |
|                  | L            | 72 cm - 104 cm  |
|                  | S            | 54 cm - 70 cm   |

### Click Slider

|                         |              |
|-------------------------|--------------|
| Maximale Auszugslänge:  | 10 cm        |
| Kompatible Schuhgrößen: | 36 - 45 (EU) |

<sup>(A)</sup> Ohne Textilien.

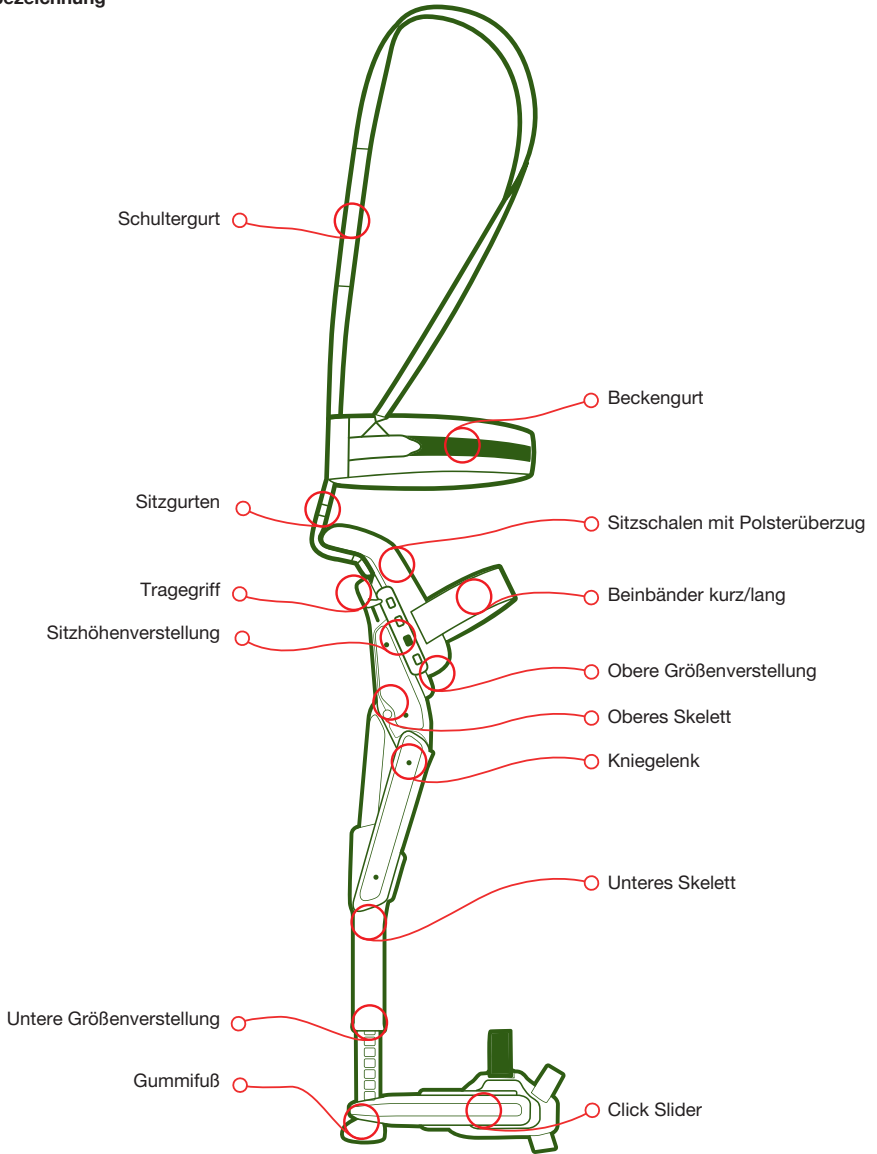
<sup>(B)</sup> Richtwert. Abhängig von Beinlänge und -proportion.

<sup>(C)</sup> Angaben ohne Gewähr.

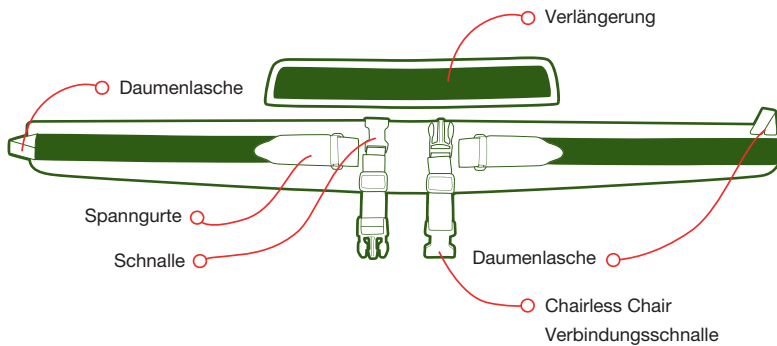
Das Gerät enthält kein Silikon und hat keine freiliegenden Metallteile. Das Gerät ist spritzwasser-resistent. Chemikalienbeständigkeit muss im Einzelfall geprüft werden.

Die Textilien bestehen hauptsächlich aus Polyester und sind weder hochentzündlich noch speziell flammhemmend. Anwendung in Gefahrenbereichen muss im Einzelfall geprüft werden.

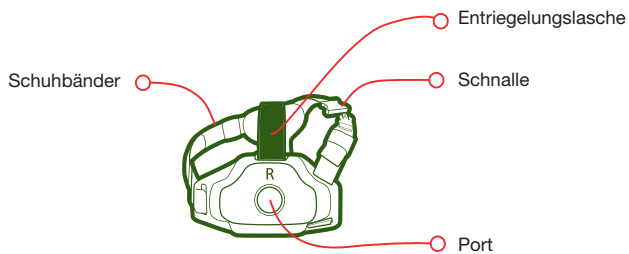
4.2 Teilebezeichnung



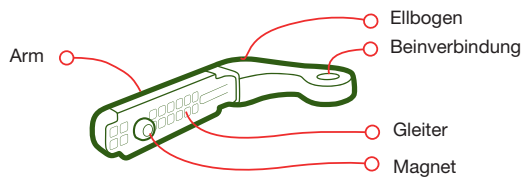
**Gurt**



**Glicker**

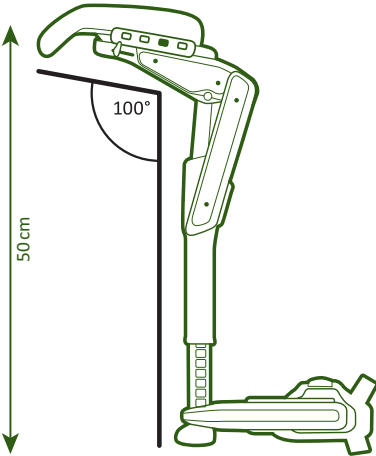


**Slider**



### 4.3 Sitzwinkel und Sitzhöhen

#### Minimaler Sitzwinkel

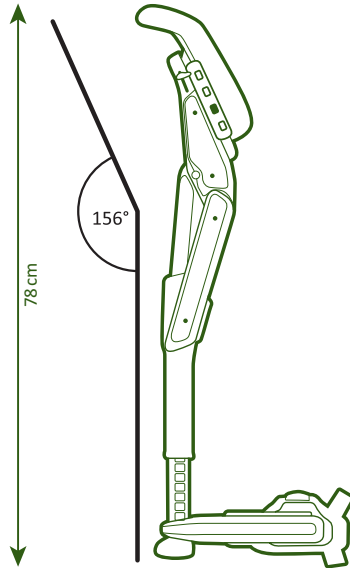


Sitzhöhen:

für Größe (L, L) = 65 cm

für Größe (XS, XS) = 50 cm

#### Maximaler Sitzwinkel



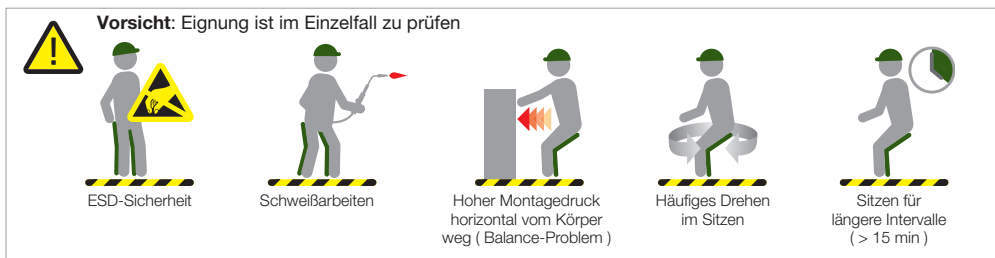
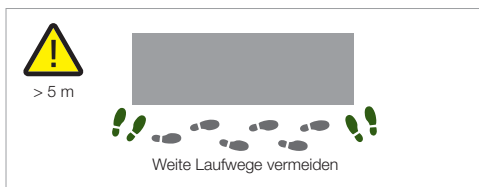
Sitzhöhen:

für Größe (L, L) = 78 cm

für Größe (XS, XS) = 62 cm

## 5. Einsatzorte

Alle Angaben ohne Gewähr oder Anspruch auf Vollständigkeit.



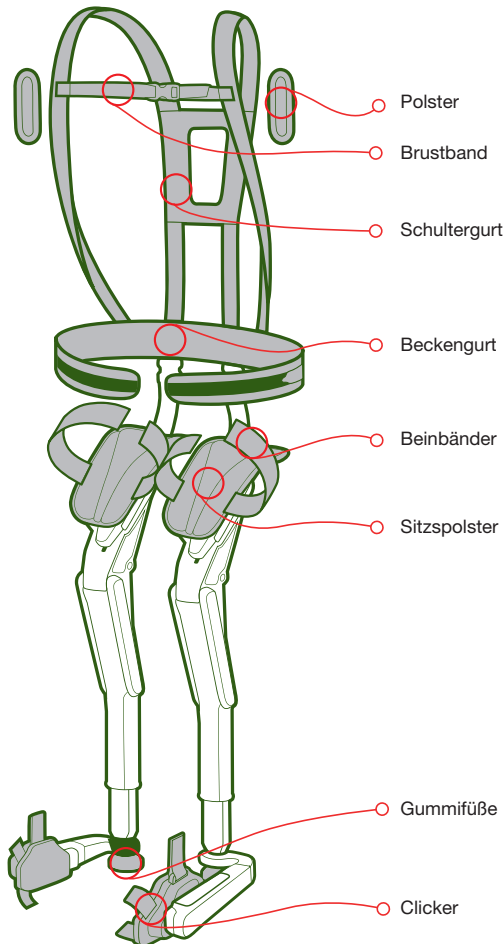
## 6. Wartung

### Verschleißteile



#### WARNUNG

Nicht-Verschleißteile sind wartungsfrei; bei Bedarf Sichtprüfung durchführen. Bei Störungen umgehend Carl Stahl kontaktieren. Ein Öffnen oder Manipulieren des Geräts führt zu einem sofortigem Verlust der 2-jährigen Produktgarantie. Die Garantie umfasst keine Verschleißteile.



## 7. Sichtprüfung und Störungsbehebung

Vor dem Gebrauch des Chairless Chairs sind folgende Punkte zu prüfen:

- Obere und untere Größenverstellungen lassen sich gut bewegen
- Alle Knöpfe der Größenverstellungen rasten sauber in der gewünschten Position ein
- GummifüÙe sitzen fest und sind korrekt montiert
- Schuhverbindung ist korrekt montiert und weist keine Bruchstelle im Plastik oder Risse im Gummi auf
- Beide Sitzschalen kippen bei Druck nach vorne und bewegen sich bei Wegfallen der Last wieder zurück
- Der Hebel zur Höhenverstellung befindet sich auf der Außenseite (rechtes Bein des Nutzers)
- Beim Betätigen der Höhenverstellung lassen sich beide Beine mühelos und zeitgleich bewegen
- Der Griff im hinteren Bereich der Sitze weist keine Beschädigung auf
- Der Reißverschluss vom Griffmantel ist vollständig geschlossen
- Die Sitzgurten sind nicht verdreht und in den Ösen der Sitzschale geführt
- Der Klettverschluss der Sitzgurten haftet vollständig
- Die Sitzpolster sind korrekt montiert
- Stahlfedern und Achse (in der Sitzschale unter dem Polster) sind fixiert
- Die Anti-Rutsch-Flächen der Sitzpolster sind intakt
- Die Beinbänder sind korrekt montiert und weisen keine gravierenden Beschädigungen auf
- Beckengurt und Schultergurt sind korrekt montiert und die Plastikschnallen weisen keine Schäden auf



Alle textilen Verschleißteile (Schultergurt inkl. Polster, Beckengurt inkl. Rückenpolster, Beinbänder, Sitzpolster) sind bei 30°C waschbar. Geräteoberflächen können mit Wasser gereinigt werden. Reinigungsmittelverträglichkeit sind im Einzelfall zu prüfen. (Materialliste in den technischen Daten enthalten.)

## 8. Aufbewahrung und Entsorgung

Der Chairless Chair kann an einem Haken aufgehängt werden.

Benutzen Sie dazu entweder den gepolsterten Tragegriff, den Bauchgurt oder die Schultergurt.

Falls der Chairless Chair liegend gelagert wird, achten Sie darauf, dass die Schuhverbindungen nicht beschädigt werden.



### HINWEIS ZUR ENTSORGUNG

Die Verschleißteile sind nicht recycelbar und können im normalen Betriebsabfall entsorgt werden.

## 9. Hinweise

---



### WARNUNG

Den Chairless Chair sorgfältig behandeln.

**Heben Sie den Chairless Chair ausschließlich am dafür vorgesehenen Tragegriff, am Gurt oder am Schultergurt hoch.**

Ein Aufheben des Geräts an nur einem Bein kann zur Beschädigung des Tragegriffs führen!

Verdrehen Sie die Beine des Chairless Chairs nicht zueinander. Dies kann zu einer Beschädigung des Tragegriffs führen.

Stehen Sie nicht auf die Plastikteile der Schuhverbindung.

Falls der Auslösehebel klemmt:

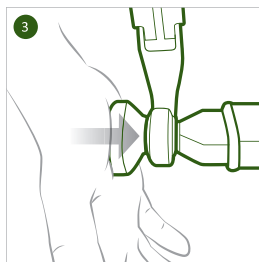
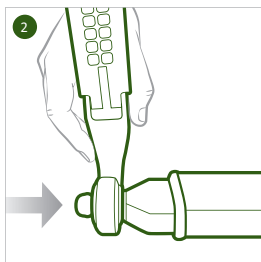
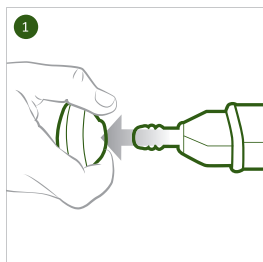
- nicht forcieren; Benutzung des Gerätes einstellen
  - Carl Stahl kontaktieren
-



## 10. Bedienungsanleitung

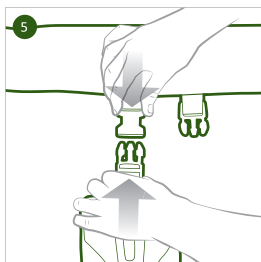
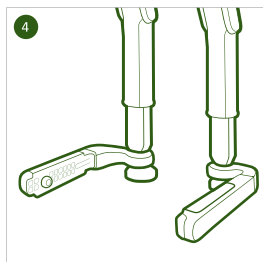
### 10.1 Zusammenbau

#### Slider

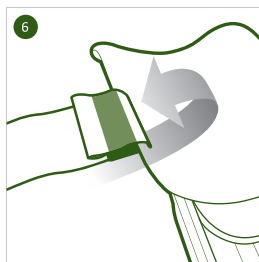


GummifüÙe fest drücken.

#### Sitzgurte

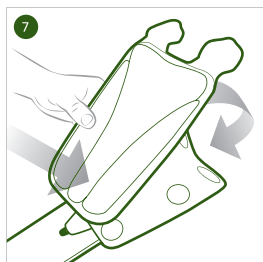


#### Beinbänder

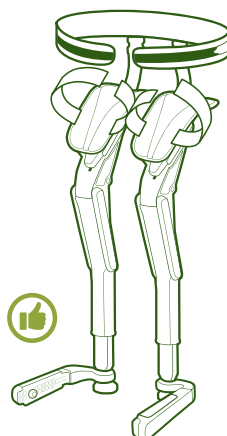
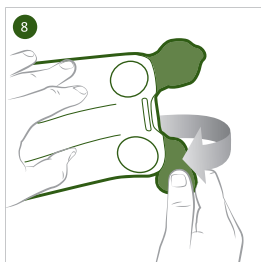


Beinbänder an Sitzschale anbringen.

#### Sitzpolster

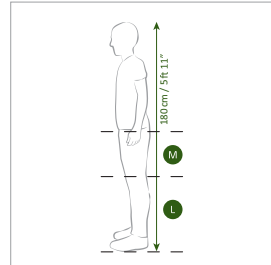
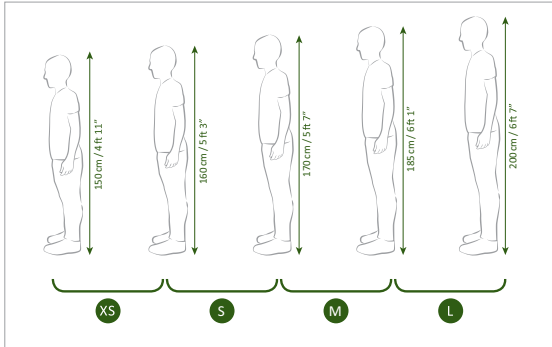


Sitzpolster an Sitzschale befestigen.



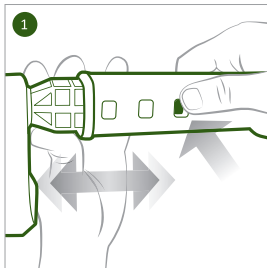
## 10.2 Größenanpassung

### Größentabelle

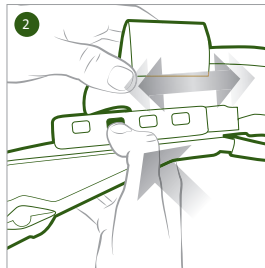


Die Körpergröße dient als Richtwert. Obere und untere Einstellungen müssen nicht übereinstimmen, sondern sollten individuell angepasst werden.

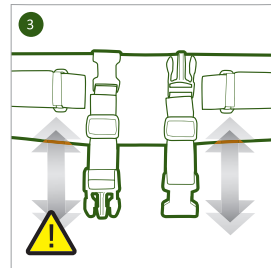
### Untere Größenverstellung



### Obere Größenverstellung



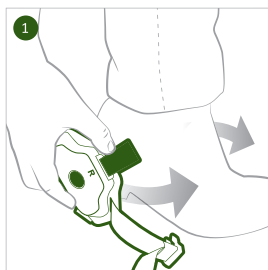
### Justierung



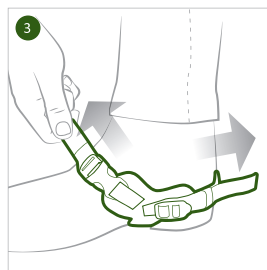
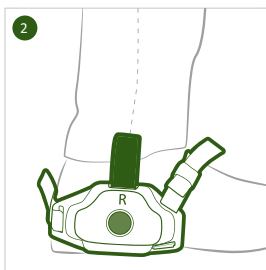
**ACHTUNG:**  
gleiche Länge einstellen!

## 10.3 Anziehen

### Clicker

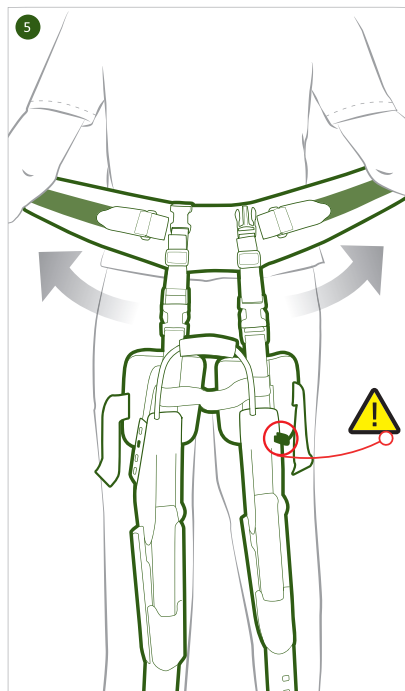


Schließen Sie die vordere Schnalle. Der Port des Clickers muss an der Außenseite des Schuhs platziert sein. Stellen Sie die Spannung mit den vorderen und hinteren Schuhbändern ein.



Festziehen und allfällige Bänder verstauen.

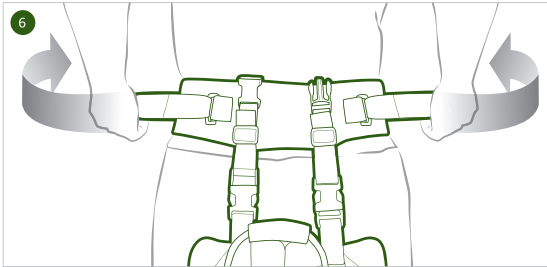
### Anziehen ohne Schultergurt



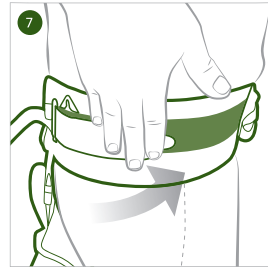
Schließen Sie den Gurt auf Hüfthöhe. Höhenverstellung: am rechten Bein, Außenseite.

### 10.3 Anziehen

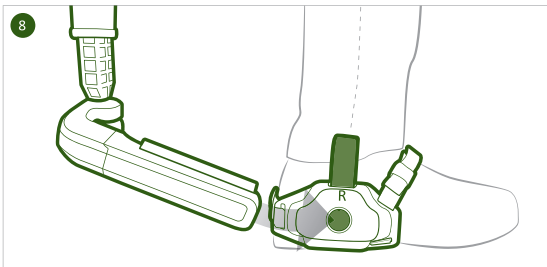
#### Anziehen ohne Schultergurt



Ziehen Sie die beiden Spanngurten in die gewünschte Position nach vorne und befestigen Sie sie am Gürtel. Das Abnehmen des Gürtels folgt in umgekehrten Reihenfolge.

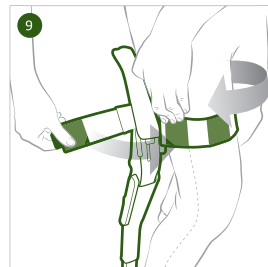


#### Slider in Clicker einrasten

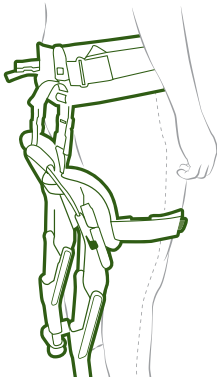


Aufrecht stehen und den Magnet in den Clicker Port führen.

#### Beinbänder

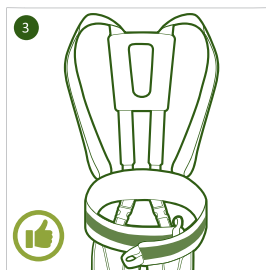
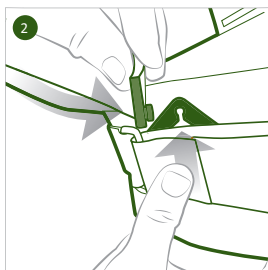
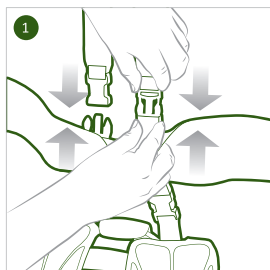


Beinbänder schließen (kurz über lang). Nicht zu straff ziehen.

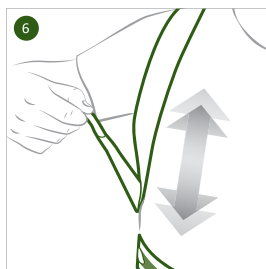
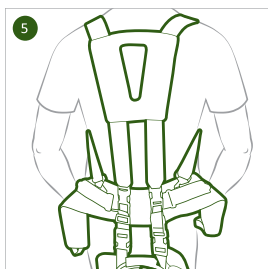
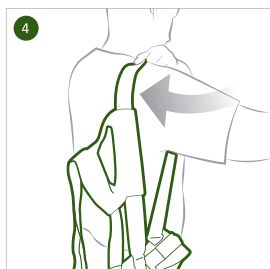


## 10.4 Schultergurt

### Montage



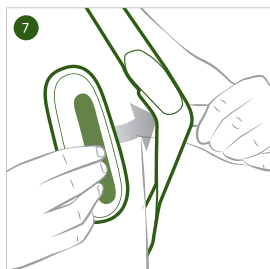
### Anziehen mit Schultergurt



Anschließend Beckengurt schließen.  
Siehe Seite 18, Schritte 6 - 9.

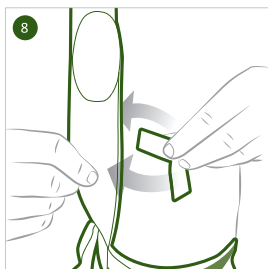
Beidseitig die Länge justieren.

### Achselpolster

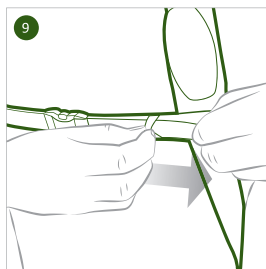


Optional.

### Brustgurt

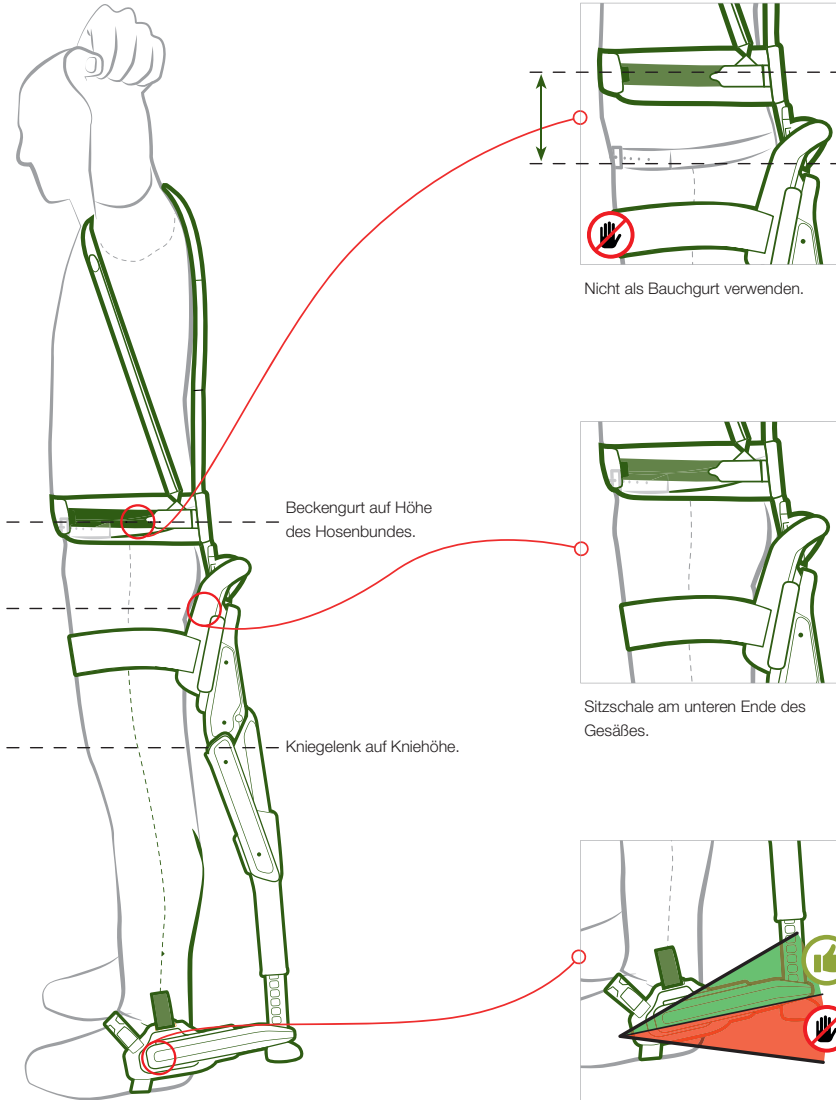


Beidseitig befestigen.



Länge einstellen.

## 10.5 Ausrichtung am Körper



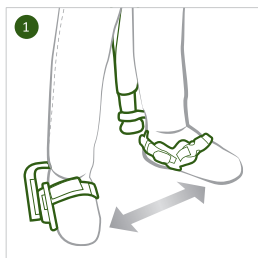
## 10.6 Verwendung



### WARNUNG

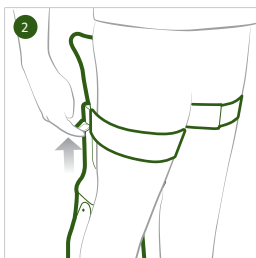
Vor Gebrauch unbedingt die Bedienungsanleitung lesen. Carl Stahl empfiehlt, das Gerät nur nach Instruktion und Training zu verwenden. Der Chairless Chair darf nicht ohne Schulung und Training verwendet werden. Vorsichtig hinsetzen.

#### Korrekte Haltung

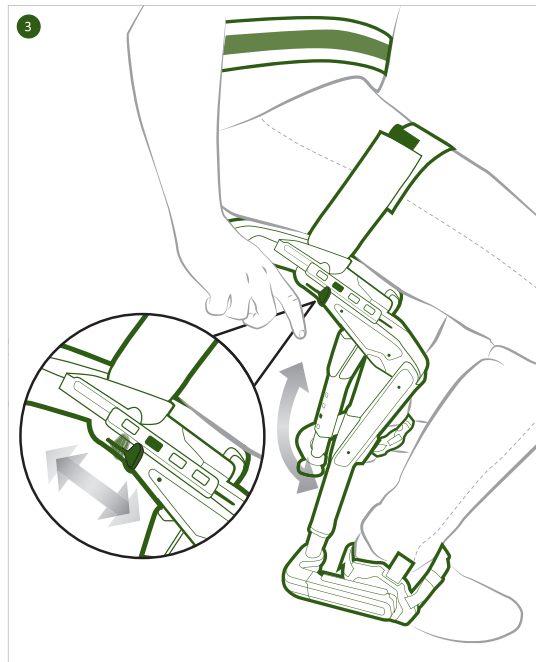


Schulterbreit stehen.

#### Hebel betätigen



Höhenverstellhebel ziehen.

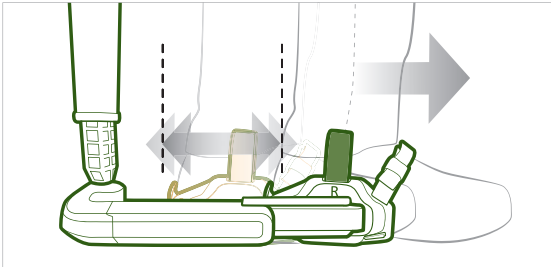


Hebel ziehen: Höhe verstellen, Hebel loslassen: Höhe fixieren.

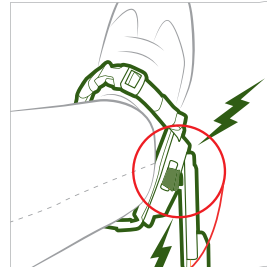
- Die Höhenverstellung muss nur bei Wahl oder Veränderung der Sitzhöhe betätigt werden. Die Sitzhöhe bleibt bis zur nächsten Betätigung der Verstellung unverändert.
- Vor Betätigung der Höhenverstellung im Sitzen das Körpergewicht auf den Chairless Chair reduzieren.
- Um Aufzustehen muss die Höhenverstellung nicht betätigt werden.
- Das Sitzen auf dem Chairless Chair ist ein aktives Sitzen. Um die Balance zu halten, sind kleine Bewegungen mit dem Becken nötig.

## 10.6 Verwendung

### Beweglichkeit



Es ist möglich, die Füße im Sitzen zu bewegen.



**ACHTUNG:** Füße nicht stark verdrehen, da es zu irreparablen Schäden kommen könnte.

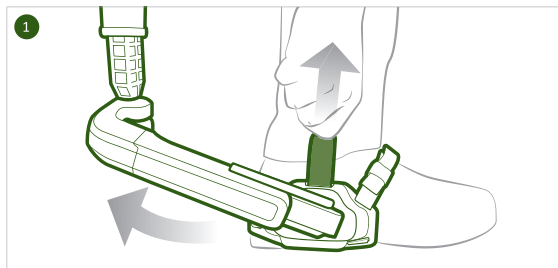
### Fehlerbehebung

| Problem   | Lösungsansatz  |
|---|--|
| Gummifuß schlägt beim Gehen auf den Boden.      | Zuerst obere, dann ggf. untere Größenverstellung verkleinern.                                      |
| Kniegelenk drückt beim Sitzen in Wade.          | Obere Größenverstellung verkleinern oder untere verlängern.  |
| Beckengurt rutscht beim Gehen nach unten.       | Schultergurt verkürzen oder obere/untere Größenverstellung verlängern, Beckengurt enger schnallen. |
| Benutzer rutscht von der Sitzfläche.            | Gurt weiter nach unten schieben, Schultergurt vergrößern.  |
| Schultergurt drückt im Achsel-/Schulterbereich. | Polster anbringen oder Schultergurt lockern.   |

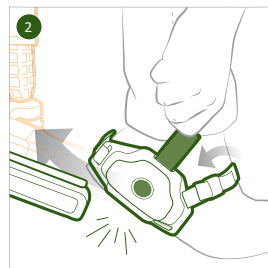


## 10.7 Ausziehen

### Slider vom Clicker lösen

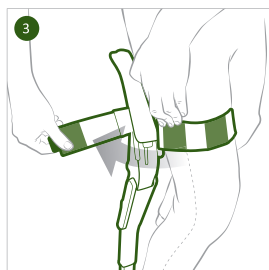


Zuerst die rote Lasche am Clicker ziehen, um die Verbindung zu lösen. außen.

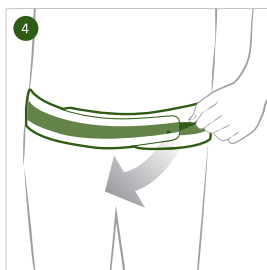


Ferse anheben und leicht nach außen rotieren.

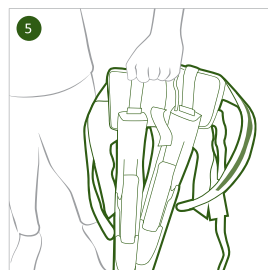
### Beinbänder und Gurte lösen



Beinbänder lösen.

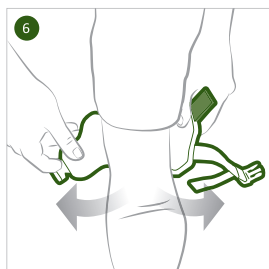


Beckengurt lösen.



Schultergurt oder Beckengurt sollten immer als letztes ausgezogen werden, um ein unkontrolliertes Umfallen des Chairless Chair's zu verhindern.

### Clicker ausziehen



# Carl Stahl GmbH

Tobelstr. 2 | 73079 Süßen

Telefon +49 (0) 800 244 2441-11

E-Mail [carlstahl@carlstahl.com](mailto:carlstahl@carlstahl.com)

Internet [www.carlstahl.com](http://www.carlstahl.com)

